

# Rylandsvassdraget



Symbola seier kor krevjande turane er. Svarte symbol på kvit bakgrunn er generelle og ikkje graderte. Velg tur etter evne / The symbols indicate how arduous the trails might be. Black symbols on a white background are general and not graded. Select the trip according to ability.



Ver merksam på at all ferdsel er på eige ansvar.  
All passage is at your own risk.  
**110 BRANN / FIREBRIGADE**  
**112 POLITI / POLICE**  
**113 LEGE / AMBULANCE**

**Du må gjere rein kano og kajak før du set han på vatnet – hugs smittefaren!**  
**Dersom du vil fiske må du først ta kontakt med Midtre Holsnøy Grunneigarlag.**  
**Vis omsyn til lokaltrafikk når du kjem med bil og eventuelt hengar.**  
Please clean your canoe thoroughly to avoid contamination of the waterway system!  
For fishing rights, please contact Midtre Holsnøy Grunneigarlag.  
Please show consideration to local traffic and parking regulations.



Utsikt frå Eldsfjellet med Storavatnet til venstre i biletet / the view from Eldsfjellet - the Storavatnet lake can be seen to the left.

## PADLING PÅ RYLANDSVASSDRAGET

Det er fantastiske padleforhold både med kajak og kano på Rylandsvatnet, Bjørndalsvatnet og Storavatnet, som saman utgjer kjernen i Rylandsvassdraget. Her får du verkeleg kjensla av å vere langt vekk frå alskens kjas og mas, med flott skog og rikt dyreliv.

Frrområdet ved Hestdal er eit godt utgangspunkt i aust, og ved Rosland skule er det fint å setje ut kajak og kano dersom ein vil dra frå vest. Mellom Rylandsvatnet og Bjørndalsvatnet er det eit kort eid der ein må bere kanoen (Nedra Skjevlo), mellom Bjørndalsvatnet og Storavatnet er det ein kort kanal (Øvra Skjevlo). Det er gode forhold for å raste og overnatte på øyene i Storavatnet, men vis omsyn og ta med deg søppel.

## FLORA

Kystfuruskog dominerer i området, men ein kan òg finne godt med bjørk og rogn. På Skintveitfjellet finn du flott edellauvskog i form av eik og hassel, og på Gripakletten aust for Storavatnet er det høgt prioritert fattig boreonemoral regnskog. Døme på blomar, som er karakteristiske for denne type område og landsdel, er kystmyrklegg, heiblåfjor og ikkje minst orkideane flekkmariland og den meir sjeldne knerota.

## FAUNA

Det er fire fiskeartar i vassdraget: aure, røye, ål og stingsild. Desse er alle vanlege artar i vestlandske vassdrag, der aure og røye har vore ein viktig matressurs for gardane i området. Det er sannsynleg at det tidlegare var ein sjøaurestamme i vassdraget før dei ulike reguleringane fann stad. Vandrefalken jaktar her og du kan ofte sjå havørn, siland og strandsnipe. Hjorten trivst godt i området saman med raudrev, mår, røyskatt og piggsvin.

## CANOEOING ON THE RYLAND WATERWAY SYSTEM

The three lakes constituting the central area of the drainage basin for the Ryland waterway system makes for excellent canoeing and gives a lasting feeling of remoteness and tranquility. The main starting points are from Hestdal in the east, and from the school at Rosland in the west. There is a short portage between the Rylandsvatnet lake and the Bjørndalsvatnet lake, where you will have to carry your canoe. The islands in the Storavatnet lake are ideal for wild camping and picnics, however please show consideration and leave no trace.

## FLORA

The forest is temperate and mixed and includes pine, birch, rowan, oak and hazel. Flowers like lousewort and milkwort are common in the area as well as the heath spotted orchid and the rarely seen creeping lady's-tresses.

## FAUNA

There are four species of fish in the waterway system: brown trout, arctic char, eel and stickleback, all of which are common to similar waterways in Western Norway and have been important recourses for people living in the area through history. There are several predatory birds in the area like the peregrine falcon and the sea eagle. The red deer thrives in the forested areas around the lakes together with the red fox, pine marten, stoat and hedgehog.



## ALLEMANSRETTE GIR DEG RETT TIL:

Ferdsel til fots i utmark.  
Ferdsl på vassdrag, vatn og tjern.  
Sette opp telt i utmark i opp til to dagar i 150 meters avstand frå hus med folk.  
Bading i rimeleg avstand frå hus med folk.  
Hauste bær, sopp og blomar som ikkje er omfatta av freding.

## VI HAR ÒG PLIKTER NÅR VI FERDAST I NATUREN:

Ein må generelt opptre varsamt og ikkje valde skade eller ulempe for naturen, miljøet eller eigarar. Derfor må du ta med ut alt du tek inn i området og ta omsyn både til utmarksnærings og andre brukarar av utmarka. Du må heller ikkje forstyrre dyr og fuglar og vise omsyn i jakttida. Du kan ikkje ferdast på dyrka mark.

## BÅLREGLER OG BANDTVANG:

Det er ikkje lov å gjere opp eld i perioden 15.april til 15.september.  
Bandtvang gjeld heile året.  
Vis omsyn, bruk hundepose.

## LAT ATT GRINDA

## THE PUBLIC RIGHT OF ACCESS ENTITLES YOU TO:

Walk and hike through uncultivated land.  
Bathe and swim in lakes in a reasonable distance from a house or cottage.  
Non-motorised travel on rivers, lakes and ponds.  
Camp on uncultivated land for two days, more than 150 meters away from a house or cottage.

## RESPONSIBILITIES

Take care not to disturb wildlife or harm the countryside. Leave no trace – take nothing but pictures, leave nothing but footprints. You are not entitled to roam on tilled land, meadows, gardens, house plots or farmyards.

Use of open fire is illegal between the 15<sup>th</sup> of April and the 15<sup>th</sup> of September.

Dogs must be kept on a leash at all times. Please show consideration - use dog litter bags.

## LEAVE ALL GATES CLOSED